

COMUNICAREA COMISIEI**Modificări aduse Comunicării Comisiei privind cooperarea dintre Comisie și instanțele statelor membre ale Uniunii Europene în aplicarea articolelor 81 și 82 din Tratatul CE**

(2015/C 256/04)

1. Comunicarea privind cooperarea dintre Comisie și instanțele statelor membre ale Uniunii Europene în aplicarea articolelor 81 și 82 din Tratatul CE ⁽¹⁾ (în prezent, articolele 101 și 102 din TFUE) se modifică după cum urmează.
2. Punctul 26 se înlocuiește cu următorul text:

„26. Există și alte excepții de la divulgarea informațiilor de către Comisie instanțelor naționale. Astfel, din motive privind în mod esențial necesitatea de a proteja interesele Uniunii Europene sau de a evita orice interferență în funcționarea și independența sa, în special în cazul în care s-ar compromite îndeplinirea misiunii care i-a fost încredințată, Comisia poate să refuze transmiterea de informații către instanțele naționale (*). Divulgarea de informații către instanțele naționale nu trebuie să afecteze în mod nejustificat eficacitatea asigurării respectării normelor în materie de concurență de către Comisie, în special astfel încât să nu interfereze cu anchetele în curs, nici cu funcționarea programelor de clemență și a procedurilor de tranzacție.

(*) Ordinul în cauza Zwartveld, C-2/88, EU:C:1990:440, punctele 10 și 11; hotărârea în cauza First și Franex, C-275/00, EU:C:2002:711, punctul 49 și hotărârea din 18 septembrie 1996, cauza Postbank, T-353/94, Rec., EU:T:1996:119, punctul 93.”

3. După punctul 26 se inserează următoarele puncte 26a și 26b:

„26a. În acest scop, Comisia nu va transmite în niciun moment instanțelor naționale următoarele informații în vederea utilizării lor în cadrul acțiunilor în despăgubiri pentru încălcarea articolului 101 sau 102 din tratat:

- declarațiile întreprinderilor referitoare la clemență în sensul articolului 4a alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 773/2004 (*); și
- propunerile de tranzacție în sensul articolului 10a alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 773/2004.

Prezentul punct nu aduce atingere situației prevăzute la articolul 6 alineatul (7) din Directiva 2014/104/UE a Parlamentului European și a Consiliului (**).

(*) Regulamentul (CE) nr. 773/2004, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2015/1348 al Comisiei (JO L 208, 5.8.2015, p. 3).

(**) Directiva 2014/104/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 noiembrie 2014 privind anumite norme care guvernează acțiunile în despăgubire în temeiul dreptului național în cazul încălcărilor dispozițiilor dreptului concurenței al statelor membre și al Uniunii Europene (JO L 349, 5.12.2014, p. 1.)”

„26b. În ceea ce privește alte tipuri de informații, Comisia nu va transmite instanțelor naționale următoarele informații în vederea utilizării lor în cadrul acțiunilor în despăgubiri pentru încălcarea articolului 101 sau 102 din tratat, înainte de a fi încheiat procedurile împotriva tuturor părților investigate prin adoptarea unei decizii menționate la articolul 7, 9 sau 10 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 sau înainte de a fi încheiat prin alte mijloace procedura administrativă:

- informațiile care au fost elaborate de o persoană fizică sau juridică în mod specific în cadrul procedurilor Comisiei; și
- informațiile pe care Comisia le-a redactat și le-a transmis părților în cursul procedurilor sale.

Atunci când i se solicită să transmită informațiile respective instanțelor naționale pentru alte scopuri decât utilizarea în cadrul acțiunilor în despăgubiri pentru încălcarea articolului 101 sau 102 din tratat, Comisia va aplica în principiu limitarea în timp menționată la primul paragraf, în vederea protejării propriilor investigații în curs.”

⁽¹⁾ JO C 101, 27.4.2004, p. 54.